



Notices to Mariners

NtM 11/2024

Notices: 81 - 88 / 20.04.2024



Table of Contents

Title	Page
Index by Area	2
Index by Chart	3
Gulf of Finland	4
Archipelago Sea	6
Bay of Bothnia	7
Northern Baltic	8
Announcements	9
Current Preliminary (P) and Temporary (T) notices (19.04.2024)	10

Index by Area

Gulf of Finland

Charts

*81/2024	13, 14, 101, 951, A
*82/2024	13, 14, 101, 951, A

Archipelago Sea

Charts

*83(T)/2024	27, 167, C, D
-------------	---------------

Bay of Bothnia

Charts

*84/2024	52, 53, 834, 835
*85/2024	56, 958, 8071

Northern Baltic

Charts

86/2024	952, 953, 954
87/2024	952, 953, 954

Announcements

Charts

*88/2024

Index by Chart

Charts	Notices
13	*81/2024, *82/2024
14	*81/2024, *82/2024
27	*83(T)/2024
52	*84/2024
53	*84/2024
56	*85/2024
101	*81/2024, *82/2024
167	*83(T)/2024
834	*84/2024
835	*84/2024
951	*81/2024, *82/2024
952	86/2024, 87/2024
953	86/2024, 87/2024
954	86/2024, 87/2024
958	*85/2024
8071	*85/2024
A	*81/2024, *82/2024
C	*83(T)/2024
D	*83(T)/2024

Gulf of Finland

*81/2024

2024-04-19

Finland. Gulf of Finland. Hamina. Houtere. Channel section opened to vessel traffic. Fairways

Charts		Previous
13	(INT 1245)	38/2024 ↗
14	(INT 1246)	38/2024 ↗
101.B	(INT 12461)	38/2024 ↗
951		38/2024 ↗
A607		80/2024 ↗

Cancelled: 3(T)/2024 [↗](#)

1 13, 14, 101.B, 951, A607

Add $\langle 7,3 \rangle$

Between the following positions:

- (1) 60°27.85'N 27°17.12'E
- (2) 60°26.44'N 27°20.85'E

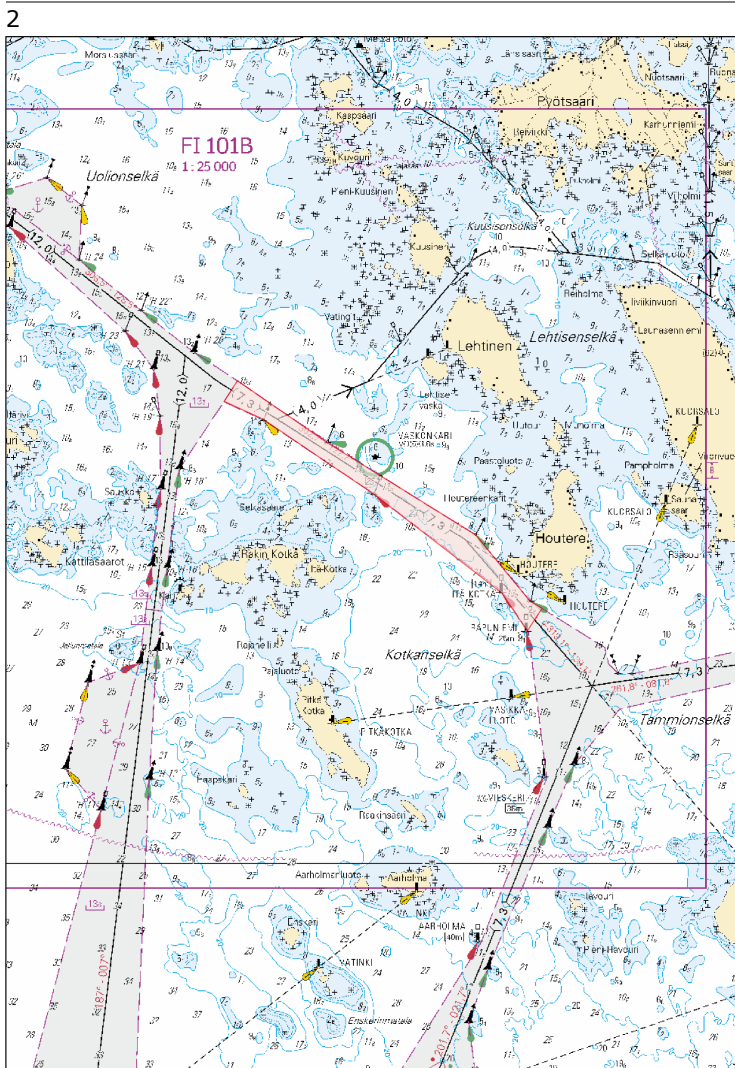


Image for reference, chart extracts not to scale of chart.

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2024)

*82/2024

2024-04-19

Finland. Gulf of Finland. Virolahti. Kuorsalo. Channel section opened to vessel traffic. Fairways

Charts		Previous
13	(INT 1245)	81/2024 ↗
14	(INT 1246)	81/2024 ↗
101.B	(INT 12461)	81/2024 ↗
951		81/2024 ↗
A600.B, A604, A605, A607		81/2024 ↗

Cancelled: 38(T)/2024 [↗](#)

1	13, 14, 101.B, 951, A600.B, A604, A605, A607			
Add	Between the following positions:	(1)	60°26.07'N	27°21.51'E
		(2)	60°26.49'N	27°42.58'E

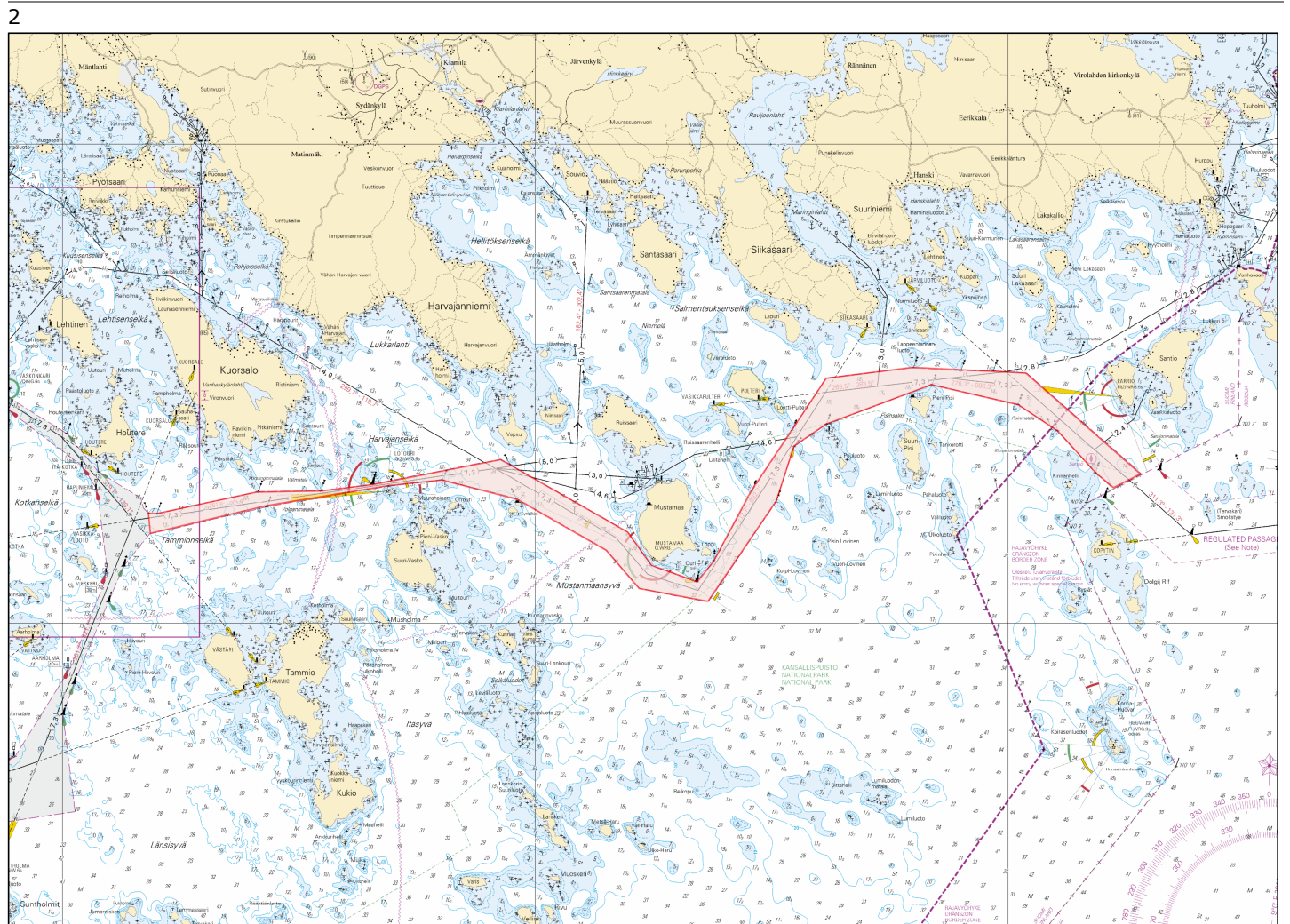


Image for reference, chart extracts not to scale of chart.

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2024)

Archipelago Sea


*83(T)/2024

2024-04-19

Finland. Archipelago Sea. Pargas. SE of Utö. ODAS spar buoy. Buoyage

Charts		Previous
27	(INT 1190)	74/2024 ↗
167	(INT 11901)	74/2024 ↗
C714		60/2024 ↗
D713, D714		75/2024 ↗

Time: Until further notice

1	27, 167, C714, D713, D714		
Add		Safety zone: 350 m	59°46.284'N 21°25.249'E
	Q(5)W20s		

(Suomen ympäristökeskus/Finlands miljöcentral/Finnish Environment Institute, 2024)

Bay of Bothnia

*84/2024

2024-04-19

Finland. Bay of Bothnia. Kokkola. Vattajanniemi. Depths

Charts		Previous
52	(INT 1143)	28/2024 ↗
53	(INT 1144)	237/2023 ↗
834		214/2023 ↗
835		214/2023 ↗

1 52, 53, 834, 835

Move



From

64°04.48'N 23°23.59'E

To

64°04.56'N 23°23.36'E

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2024)

*85/2024

2024-04-19

Finland. Bay of Bothnia. Off Oulu. Merikallat. Pilotage

Charts		Previous
56	(INT 1147)	177/2023 ↗
958	(INT 1209)	263/2023 ↗
8071/INDEX		263/2023 ↗

1 56, 958, 8071/INDEX

Move



From

65°05.10'N 24°03.30'E

To

65°05.00'N 23°53.50'E

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2024)

Northern Baltic

86/2024

2024-04-19

Estonia. Northern Baltic. N of Tahkuna. Buoy withdrawn. Buoyage

Charts	Previous
952	80/2024 ↗
953	73/2024 ↗
954 (INT 1210)	73/2024 ↗

References:158/2021 [↗](#)

1	952, 953, 954			
Delete ↻	Yellow special purpose buoy	59°12.59'N	22°38.12'E	

(NtM 4/74, Tallinn 2024)

87/2024

2024-04-19

Estonia. Northern Baltic. N of Hiiumadal. Buoy withdrawn. Buoyage

Charts	Previous
952	86/2024 ↗
953	86/2024 ↗
954 (INT 1210)	86/2024 ↗

References:159/2021 [↗](#)

1	952, 953, 954			
Delete ↻	Yellow special purpose buoy	59°08.51'N	22°11.65'E	

(NtM 4/74, Tallinn 2024)

Announcements

*88/2024

2024-04-19

Finland. Finnish coastal waters and inland waterways. Spring inspection of floating aids to navigation.

Charts

Previous

1

Mariners who use channels marked by floating aids to navigation are cautioned that these aids may be out of position, damaged or unlit. The inspection of spar buoys and buoys performed after the winter season lasts several weeks.

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2024)

Current Preliminary (P) and Temporary (T) notices (19.04.2024)

Gulf of Finland

T&P	Charts	Gulf of Finland
174(T)/2019 ↗	951	SE of Bol'soj Tjuters. Obstructions
296(T)/2020 ↗	17, 18, 191, 952, A, B	Helsinki. Sipoo. Areas and borders
20(T)/2021 ↗	951, A	TSS OFF ROOSHER ISLAND. Lighthouse Rodser extinguished. Notice repeated. Buoyage
228(T)/2021 ↗	951, A	Krestovjy. Lighthouse Krestovjy extinguished. Notice repeated. Buoyage
304(T)/2021 ↗	18, 192, A, B	Helsinki. Vuosaari. Notice repeated. Buoyage. Areas and borders
65(T)/2022 ↗	A, S	Vyborg. Destroyed leading beacon. Notice repeated. Buoyage
66(T)/2022 ↗	A, S	Vyborg. Light extinguished. Notice repeated. Buoyage
86(T)/2022 ↗	18, 191, 952, A, B	Helsinki. Kruunuvuori. Restrictions on small craft traffic. Fairways
90(T)/2022 ↗	951	Tiskolovo. Lighthouse Kajbolovo. Buoyage
217(T)/2023 ↗	18, 191, A, B	Helsinki. Sompasaari. Crown Bridges. Notice repeated. Buoyage
229(T)/2023 ↗	18, 191, A, B	Helsinki. Hernesaari. Buoyage
230(T)/2023 ↗	18, 191, A, B	Helsinki. Hernesaari. Buoyage. Areas and borders
270(T)/2023 ↗	951, 952	N of Purekkarineem. Floating obstruction withdrawn. Obstructions
271(T)/2023 ↗	951, 952	N of Purekkarineem. Floating obstruction. Obstructions
24(T)/2024 ↗	18, 191, A, B	Kruunuvuori. Korkeasaari...Cultural Features. Vertical Clearances
35(T)/2024 ↗	14, 138, A	Kotka. Lehmäsaari. Destroyed leading light. Buoyage
52(T)/2024 ↗	952, A, B	Prangli. Kelnase. Construction works. Areas and borders
80(T)/2024 ↗	18, 952, A, B	SW of Helsinginmatala. ODAS spar buoy. Buoyage

Archipelago Sea

T&P	Charts	Archipelago Sea
188(T)/2023 ↗	26, D	Pargas. Hessund...Restrictions on small craft traffic. Areas and borders
189(T)/2023 ↗	26, D	Pargas. Kirjala...Restrictions on traffic. Areas and borders
20(T)/2024 ↗	26, 190, D	Turku. Aurajoki. Dredging operations. Areas and borders
40(T)/2024 ↗	26, 190, D	Naantali. Raumakari. Särkänsalmi. Kirkonsalmi. Notice repeated. Buoyage
74(T)/2024 ↗	27, 167, D	Pargas. S of Utö. ODAS buoy. Buoyage
83(T)/2024 ↗	27, 167, C, D	Pargas. SE of Utö. ODAS spar buoy. Buoyage

Aland Sea

T&P	Charts	Aland Sea
-	-	

Bothnian Sea

T&P	Charts	Bothnian Sea
30(T)/2022 ↗	41, 127, E	Rauma. Ulko-Petäjäs. Areas and borders
160(T)/2022 ↗	41, 127, E	Rauma. Otanlahti. Flytande ö. Obstructions
128(T)/2023 ↗	953, 954, 955, C	Saltvik. Brändö. Measuring equipment on seabed. Buoyage
253(T)/2023 ↗	955	E of Gävle. Light temporarily unlit. Buoyage
8(T)/2024 ↗	42, 125, E	Pori. Tahkoluoto. Notice repeated. Buoyage
76(T)/2024 ↗	955	E of Gävle. Light Purrutgrund extinguished. Buoyage

The Quark

T&P	Charts	The Quark
238(T)/2022 ↗	48, 115, 921, F, M	Vaasa. Vaskiluoto. Notice repeated. Buoyage
57(T)/2023 ↗	957, F	S of Umeå. Light Fjärdgrund extinguished. Buoyage
126(T)/2023 ↗	48, 115, 820	Vaasa. Vaskiluoto. Dredging operations. Areas and borders
142(T)/2023 ↗	48, 115, 820, 956, 957, 8061, 8065	Vaasa. Vaskiluoto. Notice repeated. Buoyage. Fairways. Fairway areas
254(T)/2023 ↗	47, 48, 822, 956, 957	Buoys and spar buoy temporarily withdrawn for the winter. Virtual AIS. Buoyage
255(T)/2023 ↗	48, 115, 820	Vaasa. Vaskiluoto. Notice repeated. Buoyage
256(T)/2023 ↗	48, 115, 820	Vaasa. Vaskiluoto. Dredging operations. Notice repeated. Areas and borders
266(T)/2023 ↗	47, 825, 956, 957, 8065	TSS in Norra Kvarken. Buoys temporarily withdrawn for the winter. Buoyage
267(T)/2023 ↗	47, 825, 956, 957, 8065	TSS IN NORRA KVARKEN. TSS and two-way routes "in Norra Kvarken" temporarily ...
62(T)/2024 ↗	48, 819, 822, 956, 957, 8061, 8065	Korsholm. W of Replot. Lighthouse Vaasan Majakka extinguished. Buoyage

Bay of Bothnia

T&P	Charts	Bay of Bothnia
47(T)/2023 ↗	57, 119, 845, 846	Port of Oulu. (N2000) (BSCD2000)...Depths. Fairways. Fairway areas
257(T)/2023 ↗	60, 958	Buoys temporarily withdrawn for the winter. Virtual AIS. Buoyage
263(T)/2023 ↗	55, 119, 838, 839, 958, 8071	Raahe. Light Heikinkari extinguished. Buoyage
9(T)/2024 ↗		Skelleftehamn. Light Gasoren. Unreliable sectors. Buoyage

Vuoksi watercourse

T&P	Charts	Vuoksi watercourse
268(T)/2019 ↗	M	Kuopio. Kotkatniemi. Buoyage
214(T)/2020 ↗		Leppävirta. Hyvärilä. Buoyage
90(T)/2023 ↗	921, M	Kuopio. Light Sotkanselkä operational. Notice repeated. Buoyage

Kymijoki watercourse

T&P	Charts	Kymijoki watercourse
-	-	

Kokemäijoki watercourse

T&P	Charts	Kokemäijoki watercourse
-	-	

Oulujoki watercourse

T&P	Charts	Oulujoki watercourse
-	-	

Paatsjoki watercourse

T&P	Charts	Paatsjoki watercourse
-	-	

Saimaa Canal

T&P	Charts	Saimaa Canal
10(T)/2024 ↗		Saimaa Canal closed for the winter season.

Northern Baltic

T&P	Charts	Northern Baltic
11(T)/2024 ↗	952, 953, 954	Hiiumaa. Tahkuna. Light Lehtma extinguished. Buoyage

Announcements

T&P	Charts	Announcements
291(T)/2022 ↗		Bay of Bothnia. Off Oulu. V-AIS. Notice repeated.
99(T)/2023 ↗		Off Merikarvia. Hydrographic surveying in progress.
137(T)/2023 ↗		Helsinki. Korkeasaari...Restrictions on small craft traffic